

凡 例	Legend	Notas
① 避難所 Place of evacuation Refúgio		避難方向 Direction of evacuation Sentido de Refúgio
防災倉庫 Disaster preparedness storage Depósito Anti-Catástrofe		消防団詰所 Fire Station Depósito dos Bombeiros
役場 Town Office Posto da Prefeitura		県境界線 Prefecture borders Fronteira da Província
公共施設 Public facility Instituição Pública		市町境界線 Town borders Fronteira da Cidade
消防署 Fire department Bombeiros		国道 National Route Rota Nacional
警察署・交番(駐在所) Police department/polic station (substation) Polícia • Koban (Posto Policial)		主要地方道・県道 Major local roads/prefectural roads Vias Principais • Rota Estadual
学校 School Escola		信号 Traffic lights Sinal
公民館 Civic hall Centro Comunitário		私鉄 Private railroad Ferrovia
郵便局 Post office Correios		神社・寺院 Shinto shrine / Buddhist temple Templo Xintoíst / Templo Budista

浸水想定区域
Areas expected to flood
Área com Risco de Inundação

浸水した場合に想定される水深
Estimated depth of water during a flood
Profundidade estimada em caso de inundação

	0 ~ 0.5m 未満	Below 0-0.5m 0 ~ menos de 0.5
	0.5 ~ 3.0m 未満	Below 0.5-3.0m 0.5 ~ menos de 3.0
	3.0 ~ 5.0m 未満	Below 3.0-5.0m 3.0 ~ menos de 5.0
	5.0 ~ 10.0m 未満	Below 5.0-10.0m 5.0 ~ menos de 10.0
	家屋倒壊等氾濫想定区域	Areas expected to flood and have collapsed houses Área com Risco de Transbordamento e Desabamento de Casas

家屋倒壊等氾濫想定区域は、災害時に早期の立退き避難が必要な区域です。災害時は、避難指示などに従って安全な場所に速やかに避難してください。

Areas expected to flood and have collapsed houses require early evacuation in the event of a disaster. In the event of a disaster, follow evacuation instructions, etc., and evacuate to a safe place as soon as possible.

Área com Risco de Transbordamento e Desabamento de Casas, é necessária a deixar o local e evacuar o mais rápido possível no caso de ocorrência de um desastre. Em um eventual desastre, siga as instruções de evacuação, etc., e evacue o mais rápido possível para um local seguro.

	道路冠水実績 (東日本台風時含む)	Road Flooding History (including Typhoon Hagibis) Registro de alagamento de ruas e estradas (incluso registro durante tufão que atingiu o leste do Japão)
--	----------------------	---

道路冠水実績は役場に寄せられた冠水の連絡等や冠水時に役場で把握した情報をもとに、おおよその道路冠水実績箇所をあらわすものです。

◆印の箇所は道路の冠水対策事業を実施しています。

Road Flooding History indicates the approximate locations of road with a history of flooding based on flooding reports collected at the town's office or information grasped by them at the time of flooding. Areas marked with ◆ are where the flood prevention measure projects are implemented.

O registro de alagamento de ruas e estradas indica as locais aproximados onde as ruas ficaram submersas com base nos relatórios de alagamentos enviados à prefeitura ou nas informações obtidas pela prefeitura no momento de alagamentos. A área marcada com ◆ indica onde estão sendo executadas obras de controle de alagamento de ruas.



老人福祉センター
令和6年度をもって、
閉館しました

西小泉駅